



■ 國際廣角鏡 International Vision

回歸人性與設計本質 直擊2013米蘭家具展

Return to the Human as the Essence of Design:
The 2013 Salone Internazionale del Mobile di Milano

採訪・攝影／陳書俞Sabrina Chen



4

對於全球設計迷而言，每年最大的盛事，莫過於春夏之交的米蘭家具展（Salone Internazionale del Mobile）了。除「會內展」裡，超過兩千五百個家具大廠推出最新作品、國際大咖設計師為品牌站台；蔓延整座城市的「會外展」，也於同期熱鬧舉辦，整個城市滿布獨立設計工作室、新銳設計師的展品百家爭豔，更是設計迷挖寶的好去處。

也因此每逢此時節，絕對是觀察當年、甚至是未來幾年設計界流行趨勢的

最好去處，因而在這短短一週內，整個米蘭如同一場設計嘉年華，每個晚上到處都有趴踢，喝不完的酒、吃不完的點心、說不完的話，匯聚全世界的設計能量，並吸引高達三十多萬的人潮湧入。

明日的家居設計

每年的「會內展」，皆屬大型商展性質，因此總能看到眾多買家穿梭於此，或在展會上直接下單。「會內展」的展場位於米蘭西北邊郊區、地鐵紅線的終點站，出了地鐵馬上就能看到展館，只



是真正要進到場館（須先排隊買票、擠到展館）則得花不少時間。今年的會內展主題，訂為「明日的家居設計」（*Interiors of tomorrow*），而每兩年舉辦一次的「辦公空間雙年展」（*SaloneUfficio*）與「燈飾雙年展」（*Euroluce*）亦聯袂展出。然而，今年會內展的展場高達二十多個，且每個面積皆如台北世貿大小，要在短短幾天逛完簡直是天方夜譚，但當中的「辦公空間雙年展」與「新銳設計展區」（*SaloneSatellite*）絕對是必看重點。

今年的「辦公空間雙年展」，邀請法國知名建築師尚·努維勒（Jean Nouvel）擔任策展人，他將展場內外牆漆成灰色，並以四座大型屏幕迎接觀眾。走進展場，即看見這幾座大型屏幕，播放導演、藝術家、哲學家、攝影師等人的專訪，陳述何為完美的辦公環境。整個展場內，又規劃為數個展間，從居家空間與倉庫改造為工作室的提案，到活動、組合式且可堆疊的單元格，以及滑動牆、摺疊門等的靈活設計，都讓人印象深刻。

上述的設計，皆呼應現代人的工作空間，不再侷限於辦公室內的重要趨勢；更傳達了很關鍵的宣言：現代人的生活、工作需求愈趨多元，使得靈活變化的設計空間與功能性家具，將成為未來設計的重點。

會外爭奇鬥艷

造訪米蘭家具展分配多一些時間在會外展，絕對會看到更多驚喜，也能順道逛整個米蘭，走遍每區等於是將整個米蘭街區的景致盡收眼底。

散布在整座城市的會外展，主要分為三至五個區域，最重要的莫過於位於西南方的「托透納」（Tortona）、米蘭市中心的「布雷拉」（Brera），以及東北方較遠的「朗布拉德」（Ventura Lambrate）等主要三區，都提供了小型工作室、獨立設計師發聲的舞台；而每年的「米蘭三年展設計博物館」（Triennale Design Museum）更是許多精采設計、策展主題的平台，如今年國立臺灣工藝研究發展中心的Taiwan Contemporary

1-4 moooi上千坪結合攝影作品與家具設計的展場

5-6 辦公室雙年展設計主軸為讓人工作時能抱有愉悅心情

7 Armani CASA以屏風、和室與設計家具等東西元素打造劇場式氛圍

Chairs，也在此獲得很不錯的迴響。

相對於「朗布拉德」區，充滿實驗與創新的個性；「托透納」區則是很多大廠辦會外展的首選之地，當然也有不少新銳設計師在此聯合舉辦展覽；而位於市中心「布雷拉」區，則能看到更多商家與設計作品結合的案例，因此很多時候走進一般商家，就能不經意遇到驚喜。而結合品牌與新銳的「托透納」區，今年的最大亮點，莫過於moooi、Armani／CASA與品物流形的展出。

以幽默、大膽創新而聞名的荷蘭品牌moooi，以上千坪的展場，利用旗下與非旗下家具配合訂製模特兒的呈現，打造出眾多不同類型的居家場景。手法誇張、實驗性卻同時具有真實的居家感，不管是客廳、臥室、餐廳等空間，走進這裡觀眾就如同走進數十個家庭的不同角落，並看到有好幾個故事正在上演。值得一提的是，攝影師 Erwin Olaf 在牆上的大型輸出，替整個展覽加分許多，並讓整個展間透出濃濃的藝術味。

而離開moooi上千坪的展場，走進安藤忠雄設計的亞曼尼劇院（Armani Theatre），馬上會被這

棟洗練的清水模空間所震撼。如同moooi，Armani/CASA也以劇場情境式的方式展陳，然而卻更內斂、沉穩也更精緻，結合東西方元素，不管是燈光、細節與擺設，都創造出令人驚豔的美學語彙。

此外，此區內最吸睛的，莫過於跨國（德國+中國+塞爾維亞）設計團體——品物流形（Studio Pinwu）的作品。延續對清水絲綿、竹、陶瓷等傳統工藝的創新設計，物流形今年再度推出新作，受不少國際設計圈人士矚目，堪稱「托透納」區最熱鬧的小型展間。

藝術、時尚與設計的跨界

而逛完「托透納」區，走到市中心的「布雷拉」，則可看到米蘭兩個大地標——米蘭大教堂與文藝復興百貨就在眼前，在此區轉進杜里尼（Durini）街，更可看到許多義大利設計家具店皆在此處開設旗艦店，包括Poltrona Frau、B&B Italia、Fendi Casa、Barovier and Toso、Cassina、Meritalia、Bulthaup等，全坐落在這條街上。

今年義大利家具品牌Cassina，特

別請時尚大師卡爾·拉格斐（Karl Lagerfeld）替旗下經典家具拍攝一系列作品。這些攝影作品僅在會外展出現，因而吸引不少時尚迷也特地到此觀看。在卡爾·拉格斐的鏡頭下，義大利設計教父吉奧·龐蒂（Gio Ponti）設計的〈699 Superleggera〉單椅，也彷彿有了生命，並與展場中堆疊的木箱、錄像等裝置作品，以及義大利設計師 Franco Albini 的〈Pezzi Wool〉扶手椅，產生有趣且跨時代的對話。

而離開杜里尼街，走進Baccarat燈飾的展場，這棟古老建築的長廊，引領觀者宛如走進時光隧道。Baccarat是個很古老的品牌，創立於18世紀，創立時與皇室有著深厚的歷史淵源，也因而成為法國皇室的御用水晶品牌。有著傳統技藝的底蘊，邁入現代的Baccara從與當代雕塑大師亞歷山大·柯爾達（Alexander Calder）開始，近年來也與當代眾多知名設計師如菲利普·史塔克（Philippe Starck）、坎帕納兄弟（Fernando & Humberto Campana）、哈



8 品物流行展間的燈與單椅都是陶瓷、竹紙品

9 Baccarat主打Jaime Hayon與坎帕納兄弟設計的桌燈與吊燈，結合竹編與水晶燈飾的作品令人驚艷

10 Piero Fornasetti天馬行空、色彩大膽強烈的作品

11 Cassina展間由時尚界的老佛爺卡爾·拉格斐操刀拍攝照片



11



9

米·艾揚（Jaime Hayon）等人合作。如今年坎帕納兄弟結合竹編與水晶燈飾的作品，就讓人十分驚豔，打破一般人對水晶燈的刻版印象。

沿著「布雷拉」區的小巷弄走，常會意外發現不少設計小店，走出小巷轉進市中心的大道，醒目但門面不大的佛納賽提（Fornasetti），則是不少藝文界人士初次到米蘭通常會造訪的藝術飾品店。此間店由藝術家佛納賽提（Piero Fornasetti）創立，他色彩大膽強烈、辨識度極高的作品，從藝術、雕刻作品，延伸至杯盤餐具、絲巾等飾品，及瓷磚、桌椅、櫃子或鏡子等家居擺飾，都十分受歡迎。店中並特別展出他參加過米蘭三年展的經典作品，常讓路過的民眾駐足觀看。

回歸設計本質

走過近幾年的金融衰退、歐債危機，今年的米蘭家具展邁入52歲，整體風格較以往顯得多彩之餘，卻同時透露出保守、觀望氛圍。整體而言，今年的米蘭家具令人驚豔的設計不多，但在不景氣、卻預期復甦的景況中，設計師們紛紛回歸設計本質與人性訴求，以及滿足多項需求、一物多用的家具成為主流等趨勢，或許再度提醒了現代人，設計的精神本就是解決問題，退去絢爛與虛華後，符合人性訴求、讓當代生活變得更好且更便利，才是設計最重要的初衷。¶



10